



УДК 341.94

СФЕРА ДЕЙСТВИЯ И ОСОБЕННОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА РИМ II

Оксана РУДЕНКО,

кандидат юридических наук, доцент,
доцент кафедры Европейского права и сравнительного правоведения
Черновицкого национального университета имени Юрия Федьковича

В настоящее время законодательная деятельность Европейского Союза (ЕС) подошла вплотную к воплощению идеи создания Кодекса частного права ЕС, хотя традиционно вопросы международного частного права всегда были в рамках регулирования национального законодательства. Принятие в 2007 году Регламента ЕС 864/2007 о праве, применимом к внедоговорным обязательствам, известного как Регламент Рим II, знаменует собой значительный прогресс в гармонизации международного частного права на уровне ЕС. Регламент определяет согласованный набор норм о выборе права в отношении деликтов и реституционных обязательств. В настоящей статье предпринимается попытка критического анализа положений Регламента Рим II в сравнительном контексте.

Ключевые слова: внедоговорные обязательства; ЕС; гармонизация норм применимого права в ЕС; Регламент (ЕС) № 864/2007 Европейского Парламента и Совета «О праве, подлежащем применению к внедоговорным обязательствам, международное частное право, деликты, гражданские правонарушения, обязательства по реституции, выбор применимого права, право ЕС, Регламент Рим II.

SCOPE AND FEATURES OF THE APPLICATION OF THE ROME II REGULATION

Oksana RUDENKO,

Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor at the Department of European and Comparative Law, PhD (Law Science) of Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University

At present, the legislative activity of the European Union (EU) has come close to embodying the idea of creating the EU Private Law Code, although traditionally, issues of the international private law have always been within the framework of regulation of national legislation. The adoption in 2007 of the Regulation (EC) No 864/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-contractual obligations (Rome II) marks a significant progress in the harmonization and unification of the international private law at the EU level. The Regulation defines the agreed set of rules on the choice of law in relation to delict / tort and restorative obligations. This article attempts to critically analyze the provisions of the Rome II Regulation in a comparative context.

Keywords: non-contractual obligations; EU; harmonization and unification of applicable law in the EU; Regulation (EC) No 864/2007 of the European Parliament and of the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-contractual obligations, international private law, delict / tort, civil offenses, restitution obligations, choice of applicable law, EU law, Rome II Regulation.

DOMENIUL DE APLICARE ȘI PARTICULARITĂȚILE REGULAMENTULUI ROMA II

În prezent, activitatea legislativă a Uniunii Europene (UE) s-a apropiat de implementarea ideii de creare a unui cod de drept privat al UE, desi, în mod traditional, problemele de drept internațional privat au fost întotdeauna în cadrul reglementării legislației naționale. Adoptarea în 2007 a Regulamentului UE 864/2007 privind legea aplicabilă obligațiilor necontractuale, cunoscut sub numele de Regulamentul Roma II, marchează progrese semnificative în armonizarea dreptului internațional privat la nivelul UE. Regulamentul definește un set convenit de reguli privind alegerea legii în legătură cu delictele și obligațiile de restaurare. Acest articol încearcă să analizeze critic dispozițiile Regulamentului Roma II într-un context comparativ.

Cuvinte-cheie: obligații necontractuale; UE; armonizarea legislației aplicabile în UE; Regulamentul (CE) nr. 864/2007 al Parlamentului European și al Consiliului privind legea aplicabilă obligațiilor necontractuale, dreptului internațional privat, delictual, infracțiuni civile, obligații de restituire, alegerea legislației aplicabile, legislația UE, Regulamentul Roma II.

Постановка проблемы. 11 июля 2007 года Парламентом и Советом ЕС был принят Регламент ЕС 864/2007 (Регламент Рим II) о праве, подлежащем

применению к внедоговорным обязательствам. В соответствии со статьями 31 и 32 данного акта, Регламент вступает в силу 11 января 2009 года и применяется к

событиям, повлекшим за собой ущерб, который произошел после этой даты. Регламент Рим II устанавливает выбор правовых норм в отношении правонарушений и



реституционных обязательств. Первоначальное основное предназначение Регламента состояло в дополнении Римской конвенции от 19 июня 1980 года о праве, применимом к договорным обязательствам, которая, в свою очередь, была также заменена соответствующим Регламентом (ЕС) № 593/2008 Европейского парламента и Совета от 17 июня 2008 года о праве, применимом к договорным обязательствам (Рим I). Регламент Рим II основан на положениях раздела IV Договора ЕС, разрешающего принятие мер в сфере судебного сотрудничества по гражданским делам, имеющим трансграничные последствия, включая меры, способствующие совместимости норм, применимых в государствах-членах в отношении коллизии законов. Таким образом, он был принят посредством процедуры совместного принятия решений, указанной в статье 251. Поскольку Соединенное Королевство и Ирландия приняли решение участвовать при принятии и применении Регламента он применяется ко всем государствам-членам, кроме Дании.

Следует отметить, что работа по унификации норм применимого права в ЕС в настоящее время ведется в таких видах деятельности Совета ЕС и Комиссии ЕС, как: 1) законодательство, применимое к договорным обязательствам (Рим I – Регламент 2008 года); 2) право, применимое к внедоговорным обязательствам (Рим II – Регламент 2007 года); 3) право, применимое к вопросам развода и раздельного проживания супругов (Рим III – Регламент 2010 года); 4) право, применимое к вопросам наследования (Рим IV – Регламент 2012 года).

Общие цели, лежащие в основе гармонизации правил по выбору права, подлежащего применению, в соответствии с Регламентом Рим II, раскрываются

рядом декларативных положений к данному документу. По сути это относится к достижению определенности, предсказуемости и единообразия результатов независимо от форума; достижению справедливости в отдельных случаях; и достижению разумного баланса между интересами вовлеченных сторон.

Регламент Рим II содержит 32 статьи в семи главах. Глава I (статьи 1-3) посвящена сфере применения Регламента. Глава II (статьи 4-9) определяет единые правила, применимые к правонарушениям. Глава III (статьи 10-13) определяет единые правила, применимые к обязательствам по реституции. Глава IV (статья 14) позволяет сторонам по соглашению выбирать применимое право. В главах V и VI (статьи 15-22 и 23-28) изложены правила, применимые как к правонарушениям, так и к обязательствам по реституции. В главе VI (статьи 29–32) содержатся заключительные положения и рассматриваются такие вопросы, как условие о пересмотре, действие во времени, дата введения в действие.

Актуальность темы исследования подтверждается степенью нераскрытости темы и заключается в том, что принятие в 2007 году Регламента Рим II знаменует собой значительный прогресс в гармонизации международного частного права на уровне ЕС, так как он определяет согласованный набор норм о выборе права в отношении деликтов и реституционных обязательств.

Состояние исследования. Статья основана на уникальном опыте ЕС и его законодательства. Научный анализ проблем внедоговорных обязательств в ЕС осуществляется многими зарубежными и некоторыми отечественными учеными. Среди них особенный вклад внесли: Питер Стоун, Йоханнес Шённинг, Эндрю Дикинсонелали, Чжан Мо,

Дорнис Тим, Крамер Ксандра, Новоа Родриго, Виноградов А.А., Трощенко И.О. и другие.

Целью и задачей статьи является критический анализ положений Регламента Рим II касательно права, применимого к внедоговорным обязательствам.

Изложение основного материала. 11 июля 2007 года произошло знаменательное событие в истории законодательства ЕС, когда Парламент и Совет ЕС приняли Регламент ЕС 864/2007 (Регламент Рим II) о праве, применимом к внедоговорным обязательствам [1]. Регламент вступил в силу 11 января 2009 года и применяется к юридическим фактам, влекущим наступление вреда, которые происходят после его вступления в силу. Регламент Рим II устанавливает выбор права в отношении деликтов и реституционных обязательств. Первоначально основное предназначение Регламента состояло в дополнении Римской конвенции от 19 июня 1980 года о праве, применимом к договорным обязательствам. Хотя позднее эта Конвенция была также заменена соответствующим Регламентом (ЕС) № 593/2008 Европейского парламента и Совета от 17 июня 2008 года о праве, применимом к договорным обязательствам (Рим I) [2]. В отличие от Регламента Рим I, который являлся относительно незначительной модернизацией существовавшего ранее акта о применимом праве к договорным обязательствам – Римской конвенции 1980 года, Регламент Рим II не имел юридического предшественника и, следовательно, представляет собой новую веху в развитии европейского частного права. Так, Регламент Рим II стал первым актом в рамках Европейского Союза, а ранее в рамках Европейского Сообщества, что регулировал внедоговорную ответственность в сфере коллизии права, то есть конфликта



законов, и первым общепризнанным законодательством сообщества, касающимся примененного права, за год до принятия Рим I.

Декларативная часть Регламента Рим II содержит 40 положений, в которых изложены общие цели, лежащие в основе гармонизации правил выбора права. Таким образом, в положениях 1-2 декларативной части Регламента установлено, что Сообщество поставило перед собой цель сохранения и развития области свободы, безопасности и правосудия, при этом для поступательного создания этого пространства Сообщество должно принять меры, относящиеся к судебному сотрудничеству по гражданским делам с трансграничными последствиями, насколько это необходимо для нормального функционирования внутреннего рынка. Эти меры должны быть направлены, в частности, на содействие взаимной совместимости правил, подлежащих применению в государствах-членах в области конфликта законов и юрисдикции.

Согласно положению 6 декларативной части Регламента, для нормального функционирования внутреннего рынка необходимо, чтобы правила конфликта законов, действующие в государствах-членах, указывали одно и то же национальное право независимо от страны, где подан иск.

Принцип *lex loci delicti commissi*, согласно положению 15 декларативной части Регламента, является основным решением в сфере внедоговорных обязательств почти во всех государствах-членах, но практическое применение этого принципа в случаях, когда составные факторы дела рассеяны по нескольким странам, варьируется. Такая ситуация служит источником неопределенности в отношении права, подлежащего применению. Таким образом, в положении 16 декларативной ча-

сти Регламента Рим II подчеркивается, что привязка к стране, где расположено место наступления прямого вреда (*«lex loci damni»*), создает справедливый баланс интересов лица, которое привлекается к ответственности, и лица, которому причинен вред, а также соответствует современной концепции права гражданско-правовой ответственности и развитию систем ответственности без вины.

Регламент Рим II состоит из 40 положений декларативной части, 7 глав, 32 статей и 3 деклараций. Декларативная часть устанавливает общие цели, лежащие в основе гармонизации правил выбора права в отношении правонарушений и реституционных обязательств. В главе I определяется сфера применения и указывается, что Регламент применяется в ситуациях, содержащих конфликт законов, к внедоговорным обязательствам в гражданской и торговой сфере. Он не применяется, в частности, к налоговой, таможенной и административной сферам, а также к ответственности государства за действия и бездействие, совершенные при осуществлении публичной власти (*«acta iure imperii»*). В главе II обозначено общее правило, согласно которому правом, подлежащим применению к внедоговорному обязательству, возникающему вследствие причинения вреда, является право страны, где наступает вред, независимо от того, в какой стране произошел юридический факт, влекущий наступление вреда, и в какой стране или в каких странах наступают косвенные последствия данного юридического факта. Глава III устанавливает единые правила, применимые к обязательствам по реституции, в частности, к неосновательному обогащению, действиям в чужом интересе без поручения (*negotiorum gestio*), преддоговорной ответственности

(*culpa in contrahendo*). Глава IV даёт сторонам свободу выбора права, подлежащего применению к внедоговорному обязательству. Глава V устанавливает общие правила относительно сферы действия права, подлежащего применению. Глава VI раскрывает другие общие положения, такие как обычное место жительства, исключение обратной отсылки, государства с множественностью правовых систем, публичный порядок суда, соотношение с существующими международными конвенциями и прочее. Заключительные положения, изложенные в главе VII, включают условие о пересмотре, действие во времени, дату введения в действие.

В соответствии со статьей 1, Регламент Рим II [3, с. 1] применяется в ситуациях, содержащих конфликт законов, к внедоговорным обязательствам в гражданской и торговой сфере. То есть, Регламент применяется к: а) ситуациям, связанным с конфликтом законов; б) внедоговорным обязательствам; в) гражданским и коммерческим делам (Схема 1.1.).

В то же время, Регламент не применяется к: а) налоговой сфере, в том числе, доходам; б) таможенным вопросам; в) административной сфере; г) ответственности государства за действия и бездействие, совершенные при осуществлении публичной власти (*«acta iure imperii»* – действия государства, предпринимаемые во исполнение своих суверенных полномочий).

Исключение *acta iure imperii* также изложено в статье 1 (1) Регламента Брюссель I-bis [4], которая гласит, что он «не распространяется на дела связанные с налоговыми, таможенными или административными правоотношениями, равно как на дела об ответственности государства за свое действие или бездействие при отправлении



государственных функций (*acta iure imperii*)».

При этом пункт 9 Декларативной части Регламента Рим II констатирует, что «Иски, в основании которых лежат действия, совершенные при осуществле-

нии публичной власти (*«acta iure imperii»*), должны охватывать случаи, когда к ответственности привлекаются должностные лица, действующие от имени государства, а также ответственность государства, в том числе, когда речь

идет о действиях, совершенных официально уполномоченными представителями публичной власти. Как следствие, эти случаи должны быть исключены из сферы применения настоящего Регламента».



Схема 1.1. Сфера применения Регламента Рим II

При работе с Регламентом Рим II особого внимания требует тщательное рассмотрение понятия «внедоговорные обязательства». Итак, согласно Регламенту интерпретация понятия «внедоговорные обязательства» должна осуществляться **автономно от любой национальной правовой системы**. В пункте 11 Декларативной части Регламента закреплено, что «Понятие внедоговорного обязательства является неодинаковым в разных государствах-членах. Поэтому в целях настоящего Регламента оно должно рассматриваться как автономное понятие. Содержащиеся в настоящем Регламенте правила

в отношении конфликтов законов должны также распространяться на внедоговорные обязательства, основанные на ответственности без вины». Концепция внедоговорного обязательства должна быть согласована с толкованием соответствующих терминов в Регламенте Брюссель I [5] и заменяющим его Регламенте Брюссель I-bis [4]. Следует отметить, что Регламент Брюссель I был отменен Регламентом Брюссель I-bis и утратил силу 9 января 2015 года. Так, пункт 7 Декларативной части Регламента Рим II гласит: «Материальная сфера применения и положения настоящего Регламента должны быть совме-

стимыми с Регламентом (ЕС) № 44/2001 Совета от 22 декабря 2000 г. о юрисдикции, признании и исполнении судебных решений по гражданским и торговым делам (Регламент Брюссель I) и документами в отношении права, подлежащего применению к договорным обязательствам» (в данном случае имеется ввиду, прежде всего Римская конвенция 1980 г. и заменяющий ее Регламент Рим I). В соответствии со статьей 5 Регламента Брюссель I (статья 7 Регламента Брюссель I-bis) суды должны проводить различие между договорным и внедоговорным обязательством для того, чтобы определить, ка-



кие суды государств-членов имеют юрисдикцию в отношении дела: суды по месту исполнения обязательства (для договорных обязательств) или суды государств-членов ЕС, на территории которых был причинен или может быть причинен ущерб (для внедоговорных обязательств).

При проведении этого различия, Европейский суд справедливости определил термин «внедоговорной» как «независимое понятие, охватывающее все действия, которые направлены на установление ответственности ответчика и которые не связаны с договором в смысле статьи 5 (1)». Согласно ст. 5 (1) Брюссельской Конвенции [6] «Лицо, домицилированное в Договаривающемся государстве, может быть ответчиком в другом Договаривающемся государстве: (1) В спорах, вытекающих из договора, – в судах по месту исполнения договора; в спорах, вытекающих из трудовых договоров, – в судах, где работник по найму обычно выполняет свою работу, в случае если определенного места исполнения работы не существует, то работодатель может быть также ответчиком в судах по месту, где он ведет или вел деятельность, в которую был вовлечен работник по найму». При этом пункт 3 ст. 5 уточняет что «В спорах, вытекающих из гражданских правоотношений, деликтов или квазиделиктов, – в судах по месту нанесения ущерба». Согласно ст. 6 (3) Брюссельской Конвенции, «Лицо, домицилированное в Договаривающемся государстве, может выступать ответчиком также: (3) По встречному иску, возникшему из того же договора или фактов, на которых был основан первоначальный иск, – в суде, в котором рассматривается первоначальный иск». Данное утверждение основано на известном деле Калфелиса Европейского суда справедливости (Case 189/87 Athanasios

Kalfelis v Bankhaus Schröder, Münchmeyer, Hengst and Co. and Others / Дело 189/87 Афанасиос Калфелис против Банхаус Шрёдер, Мюнхмейер, Хенгст и Ко. и др.) [7].

Европейский суд справедливости дал как положительное, так и отрицательное определения внедоговорного обязательства. В частности, *отрицательное определение внедоговорного обязательства* согласно заключения Европейского суда справедливости охватывает все (гражданские и коммерческие) обязательства, не охватываемые понятием «договорные обязательства». При этом Европейский суд справедливости уточняет, что фраза «деликт или квази-деликт» в Регламенте Брюссель I-bis должна пониматься как охватывающая ситуацию, в которой нет никаких обязательств, добровольно взятых на себя одной стороной по отношению к другой – *положительное определение внедоговорного обязательства* (Case C-26/91 **Jakob Handte & Co. GmbH v Traitements Mécano-chimiques des Surfaces SA (TMCS)** / Дело 26/91 Якоб Хандте против Акционерного общества «Механико-химическая обработка поверхности» (TMCS)) [8].

Согласно статьи 2 (1) Регламента Рим II, он охватывает обязательства, вытекающие из любого правонарушения (деликта) влекущие за собой возмещение вреда и ущерба, а также обязательства, возникающие в результате неосновательного обогащения, negotiorum gestio (действия в чужом интересе без поручения) или culpa in contrahendo (преддоговорная ответственность, вина при заключении договора). Регламент также охватывает внедоговорные обязательства, которые могут возникнуть в будущем.

Эта концепция должна дополнять основную сферу действия Регламента (ЕС) № 593/2008

Европейского парламента и Совета от 17 июня 2008 г. о праве, подлежащем применению к договорным обязательствам («Рим I») [2]: обязательство не может быть одновременно договорным и внедоговорным по своему характеру.

Тем не менее, Регламент Рим II имеет ряд **исключений**, к которым относятся:

- внедоговорные обязательства, вытекающие из семейных отношений и отношений, которые, согласно законодательству, применимому к таким отношениям, имеют сопоставимые последствия, включая обязательства по содержанию;

- внедоговорные обязательства, вытекающие из режимов собственности супругов, имущественных режимов отношений, которые, согласно законодательству, применимому к таким отношениям, имеют сопоставимые последствия для брака, завещаний и правопреемства;

- внедоговорные обязательства, возникающие по векселям, чекам и другим оборотным инструментам в той мере, в которой обязательства по таким другим оборотным инструментам вытекают из их оборотного характера;

- внедоговорные обязательства, вытекающие из права, регулирующего деятельность компаний и других акционерных и неакционерных предприятий, в отношении таких вопросов, как создание, путем регистрации или иным путем, правоспособность, внутренняя организация или ликвидация компаний и других акционерных и неакционерных лиц, личная ответственность должностных лиц и членов компаний по обязательствам компании или органа и личной ответственности аудиторов перед компанией или ее членами в ходе обязательных аудиторских проверок бухгалтерских документов;



- внедоговорные обязательства, возникающие из отношений между учредителями, доверительными управляющими и бенефициарами траста, созданного добровольно;

- внедоговорные обязательства, вытекающие из ядерного ущерба;

- внедоговорные обязательства, возникающие из-за нарушений частной жизни и прав, касающихся личности, включая клевету.

Регламент также не распространяется на доказательства и процедуру доказывания без ущерба для статей 21 и 22.

Регламент Рим II согласно ст. 3 применяется *erga omnes* «относительно всех», то есть имеет универсальный характер. При этом, «Право, указанное настоящим Регламентом, применяется даже в том случае, если оно не является правом одного из государств-членов». Временная же сфера применения устанавливается ст. 31 согласно которой Регламент применяется к юридическим фактам, влекущим наступление вреда, которые происходят после его вступления в силу. При применении Регламента возникает вопрос: какая же дата его вступления в силу? Поскольку в случае Регламента Рима II это не предусмотрено самим Регламентом, дата вступления в силу составляет двадцать дней после публикации в Официальном журнале. Регламент был опубликован 31 июля 2007 года и, таким образом, вступил в силу 20 августа 2007 года. Таким образом, деликтное событие должно произойти 20 августа 2007 года или после этой даты. При этом ст. 32 предусматривает, что настоящий Регламент должен применяться с 11 января 2009 года. Это противоречие решается на основании решения Европейского суда справедливости (**Case C-412/10 Deo Antoine Homawoo v GMF Assurances SA** / Дело

C-412/10 «Део Антуан Хомаву против GMF Assurances SA») [9]. Так, согласно данному решению статьи 31 и 32 Регламента (ЕС) № 864/2007 должны толковаться как требующие от национального суда применять Регламент только к:

- событиям, повлекшим за собой ущерб, произошедший после 11 января 2009 года;

- дате, когда было возбуждено разбирательство о получении компенсации за ущерб, или дате, когда суд определил применимое право, которые не имеют отношения к определению объема *ratione temporis* Регламента.

Регламент действует на территории стран-членов ЕС, в том числе Великобритании и Ирландии, но не распространяется на Данию. Так, согласно пункту 39 Декларативных положений Регламента Рим II, «В соответствии со статьей 3 Протокола о позиции Соединенного Королевства и Ирландии, прилагаемого к Договору о Европейском Союзе и Договору об учреждении Европейского сообщества, Соединенное Королевство и Ирландия участвуют в принятии и применении настоящего Регламента». В то же время пункт 40 Декларативных положений Регламента Рим II уточняет, что «В соответствии со статьями 1 и 2 Протокола о позиции Дании, прилагаемого к Договору о Европейском Союзе и Договору об учреждении Европейского сообщества, Дания не участвует в принятии настоящего Регламента, не связана им и не подчиняется его действию».

Выводы. Значение Регламента Рим II в процессе унификации международного частного права в Европе невозможно переоценить, так как он стал важным шагом в европеизации международного частного права в государствах-членах ЕС, шагом, который можно охарактеризовать как «революция коллизионного права Ев-

ропы». После принятия в 1980 году Римской конвенции (а затем и на её основании Регламента Рим I), из которой исключены внедоговорные обязательства, вопрос урегулирования коллизий в этой сфере регулировался в основном внутренними правилами стран-членов ЕС. Работа над документом продолжалась более 30 лет и привела к формированию окончательного текста Регламента и его принятию Парламентом и Советом ЕС летом 2007 года. Фактически, принятие Регламента Рима II завершило формирование основных принципов европейского частного права, дополнив Регламенты Рим I и Брюссель I, в результате чего, по сути, был завершен процесс формирования международного частного права ЕС.

Список использованной литературы

1. Регламент (ЕС) № 864/2007 Европейского Парламента и Совета от 11 июля 2007 года о праве, подлежащем применению к внедоговорным обязательствам («Рим II»). OJ 2007 L 199/40. URL: <https://eur-lex.europa.eu/legalcontent/en/ALL/?uri=CELEX%3A32007R0864> – Дата доступа: 06.01.2020.
2. Регламент (ЕС) № 593/2008 Европейского Парламента и Совета от 17 июня 2008 года о праве, подлежащем применению к договорным обязательствам («Рим I»). OJ L 177, 4.7.2008, p. 6–16. URL: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/ALL/?uri=celex%3A32008R0593> – Дата доступа: 03.01.2020.
3. Rome Regulation on the applicable law to non-contractual obligations (Rome II). Co-financed project of the European Union. URL: https://www.era-comm.eu/Visegrad/kiosk/pdf/speakers_contributions/116DT35_Grajdura_non_contractual.pdf – Дата доступа: 06.01.2020.
4. Регламент (ЕС) № 1215/2012 Европейского Парламента и Совета от 12 декабря 2012 года о юрисдикции, признании и исполнении судебных решений по гражданским и коммерческим делам (переработанное издание). OJEU 2012, L 351/1. URL:



<http://base.garant.ru/70475048/> – Дата доступа: 08.01.2020.

5. Регламент № 44/2001 Совета ЕС о юрисдикции, признании и исполнении судебных решений по гражданским и коммерческим делам от 22 декабря 2000 года (Регламент Брюссель I). URL: https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/994_a84 – Дата доступа: 09.01.2020.

6. Brussels Convention 1968 on jurisdiction and the enforcement of judgments in civil and commercial matters. Consolidated version CF 498Y0126(01). OJ L 299, 31.12.1972, p. 32–42. URL: [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:41968A0927\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:41968A0927(01)) – Дата доступа: 09.01.2020.

7. Case 189/87 Athanasios Kalfelis v Bankhaus Schröder, Münchmeyer, Hengst and Co. and Others. URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:61987CJ0189_SUM&from=GA – Дата доступа: 10.01.2020.

8. Case C-26/91 Jakob Handte & Co. GmbH v Traitements Mécano-chimiques des Surfaces SA (TMCS). URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:61991CJ0026_SUM&from=EN – Дата доступа: 10.01.2020.

9. Case C-412/10 Deo Antoine Nomawoo v GMF Assurances SA. URL: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:62010CJ0412_SUM&from=FR – Дата доступа: 10.01.2020.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Руденко Оксана Валериевна – кандидат юридических наук, доцент, доцент кафедры Европейского права и сравнительного правоведения Черновицкого национального университета имени Юрия Федьковича;

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Rudenko Oksana Valerievna – Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor at the Department of European and Comparative Law, PhD (Law Science) of Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University; o.rudenko@chnu.edu.ua

УДК 342.951: 351.82

ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ КИНОЛОГИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Вадим СЕЛЮКОВ,

кандидат юридических наук, доцент,
доцент кафедры полицейской деятельности и публичного администрирования факультета № 3 Харьковского национального университета внутренних дел

В статье рассмотрено систему нормативных документов, которыми должны руководствоваться органы и службы при осуществлении кинологической деятельности. Представлено авторское видение понятия правовое регулирование кинологического обеспечения и правовые основы такого обеспечения. Акцентировано внимание на том, что понятие правового регулирования в сфере кинологического обеспечения не может ограничиваться исключительно нормативным регулированием, так как специфика обращения с животным имеет особенный характер.

Определены основные недочеты украинского законодательства, которое регулирует вопросы в сфере кинологического обеспечения правоохранительной функции государства. Предложены пути совершенствования законодательства с целью избегания правовых коллапсов.

Ключевые слова: кинологическое обеспечение, кинологическая деятельность, служебная собака, правовые основы деятельности, К9.

LEGAL PRINCIPLES OF CYNOLOGICAL SUPPORT OF LAW ENFORCEMENT ACTIVITY

Vadym SELIUKOV,

Candidate of Law Sciences, Associate Professor,
Associate Professor of the Department of Police Activity and Public Administration, Faculty № 3 of Kharkiv National University of Internal Affairs

The article examines the system of normative documents, which should be guided by bodies and services in the implementation of cynological activities. The author's vision of the concept of legal regulation of cynological support and the legal basis of such support is presented. Attention is focused on the fact that the concept of legal regulation in the field of dog training cannot be limited exclusively to normative regulation, since the specificity of the treatment of animals is of a special nature.

The main shortcomings of the Ukrainian legislation, which regulates issues in the field of dog training for the law enforcement function of the state, have been identified. The ways of improving legislation in order to avoid legal collapses are proposed.

Keywords: cynological support, cynological activity, service dog, legal basis of activity, K9.

FUNDAMENTELE LEGALE ALE ANTRENAMENTULUI CÂNILOR PENTRU APLICAREA LEGII

Articolul discută sistemul documentelor normative care ar trebui să fie ghidate de organisme și servicii în implementarea activităților chinologice. Este prezentată viziunea autorului asupra conceptului de reglementare legală a sprijinului chinologic și temeiul juridic pentru o astfel de prevedere. Atenția se concentrează asupra faptului că conceptul de reglementare legală în domeniul sprijinului